



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SUD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORT TAL-PRIMI INSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTANCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 94/05

27. október 2005

Rozsudok Súdu prvého stupňa vo veci T-336/03

*Les Éditions Albert René/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)
(ÚHVT)*

SÚD PRVÉHO STUPŇA ZAMIETOL ŽALOBU PROTI ROZHODNUTIU ÚHVT O ZÁPISE OCHRANNEJ ZNÁMKY „MOBILIX“

*Neexistuje pravdepodobnosť zámeny vo vedomí verejnosti medzi označením MOBILIX a
označením OBELIX používaným v kreslenom seriáli „Astérix“*

V roku 1997 podala Orange A/S na Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ÚHVT) prihlášku ochrannej známky Spoločenstva na slovné označenie MOBILIX pre telefónne výrobky.

ÚHVT zamietol prihlášku ochrannej známky Spoločenstva pre „signalizačné a učebné prístroje a zariadenia“ a pre služby označené ako „poradenské a asistenčné služby pri obchodnom riadení a organizácii“ ako aj pre „poradenské a asistenčné služby pri výkone obchodných úloh“. ÚHVT však prijal prihlášku v časti týkajúcej sa ostatných výrobkov a služieb.

Les Éditions Albert René, ktoré uverejňujú kreslený seriál „Astérix“, napadli rozhodnutie ÚHVT pred Súdom prvého stupňa Európskych spoločenstiev. Tvrdili, že existuje veľká podobnosť medzi obidvoma označeniami, MOBILIX a OBELIX, najmä vzhľadom na príponu „ix“, ktorá je charakteristickým prvkom série známok, ktoré vzišli z rodiny „Astérix“.

Súd prvého stupňa sa domnieva, že pokiaľ ide o vizuálne porovnávanie sporných označení, tieto vykazujú určité množstvo dôležitých vizuálnych rozdielov, a teda že existuje nanajvýš veľmi slabá vizuálna podobnosť medzi nimi. Naopak pokiaľ ide o fonetické porovnávanie druhá a tretia slabika sa vyslovujú veľmi podobne tak, že označenia vykazujú určitú fonetickú podobnosť. Pristúpiac nakoniec ku konceptuálnemu porovnaniu, Súd prvého stupňa poznamenáva, že slová „mobilix“ a „obelix“ nemajú význam v žiadnom z úradných jazykov Európskej únie. Zatiaľ čo slovo „mobilix“ môže byť ľahko vnímané ako odkaz na niečo, čo je pohyblivé, alebo na pohyblivosť, slovo „obelix“, aj keď bolo zapísané ako slovná ochranná známka, bude priemernou verejnosťou ľahko spájané s korpulentnou postavou z kresleného seriálu všeobecne známou v celej Európskej únii. Toto konkrétne

vyobrazenie populárnej postavy spôsobuje veľmi nízku pravdepodobnosť konceptuálnej zámény vo vedomí verejnosti.

Súd prvého stupňa z toho vyvodil záver, že konceptuálne rozdiely medzi spornými označeniami môžu v prejednávanej veci neutralizovať fonetické podobnosti ako aj prípadné vizuálne podobnosti. **Neexistuje preto pravdepodobnosť zámény medzi oboma označeniami.** Nakoniec Súd prvého stupňa dodáva, že les Éditions Albert René sa nemôžu domáhať ochrany žiadneho výlučného práva na používanie prípony „ix“.

V dôsledku toho, **Súd prvého stupňa zamietol žalobu podanú les Éditions Albert René.**

UPOZORNENIE: V lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia predsedu Súdu prvého stupňa účastníkom konania môže byť proti tomuto rozhodnutiu podané odvolanie predsedovi Súdneho dvora Európskych spoločenstiev. Toto odvolanie sa môže týkať len právnych otázok.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súd prvého stupňa.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: FR, DE, EN, IT, CS, PL, SK

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=sk>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Kolowca Ireneusz

Tel.: (00352) 4303 3668 Fax: (00352) 4303 2053